

VICTIM INFORMATION NOTICE/ CHICAGO POLICE DEPARTMENTTHIS IS NOT AN OFFICIAL POLICE REPORT - IT IS FOR INFORMATION PURPOSES ONLY. **R.D. No.** _____INCIDENT _____ IUCR CODE _____ DATE/TIME OF OCCURRENCE _____
NAME OF VICTIM/COMPLAINANT _____ BEAT/UNIT OF ASSIGN. _____ BEAT OF OCCUR. _____

CASE NAME - PEOPLE OF THE STATE OF ILLINOIS/CITY OF CHICAGO vs. _____

If an arrest has taken place, the following is your court information: Date: _____ Time: _____ Court Branch: _____ Court Loc.: _____

If you need more help call the Victim/Witness Assistance Program of the Cook County State's Attorney's Office at (773) 674 - 7200.

Your case will be on file with the Chicago Police Department under the above listed R.D. Number. Refer to this number whenever you are communicating with the Chicago Police Department concerning this incident. Your case will be assigned for follow-up investigation based upon specific facts obtained during the initial investigation. The presence of these facts can predict whether a comprehensive follow-up investigation would likely result in the arrest and prosecution of the suspect(s) or the recovery of property. Your case will be reviewed and retained to determine if criminals active in the area can be identified. *A detective will not routinely contact you unless additional information is required or your further assistance is needed.*

TO REPORT ADDITIONAL INFORMATION

If you have knowledge of specific facts which might assist in the investigation of your case, please contact the unit marked below:

PROPERTY CRIMES	VIOLENT CRIMES	SPECIAL VICTIMS
AREA CENTRAL <input type="checkbox"/> (312) 747-8382	<input type="checkbox"/> (312) 747-8380	<input type="checkbox"/> (312) 747-8385
AREA SOUTH <input type="checkbox"/> (312) 747-8273	<input type="checkbox"/> (312) 747-8271	<input type="checkbox"/> (312) 747-8274
AREA NORTH <input type="checkbox"/> (312) 744-8263	<input type="checkbox"/> (312) 744-8261	<input type="checkbox"/> (312) 744-8266
BOMB SECTION <input type="checkbox"/> (312) 746-7180	ARSON SECTION <input type="checkbox"/> (312) 746-7618	

MISSING PERSONS

- ☐ If the missing person is **under** 18 years of age, contact the National Center of Missing and Exploited Children 1-800-THE-LOST, www.missingkids.com, National Runaway Safeline: 1-800-RUN-AWAY, www.1800runaway.org.
- ☐ If the missing person is **over** 18 years of age, contact the Illinois State Police Clearinghouse for Missing Persons : 1-800-U-HELP-ME, www.isp.state.il.us/CRIME/missing.cfm.
- ☐ When persons reported missing are located or have returned contact: (312) 747-5789 or (312) 747-2881.

COPY OF THE REPORT

The above listed R.D. Number may suffice for insurance purposes. However, there may be instances when a copy of the case report is desired. A copy of the case report which verifies that an incident of injury, loss or damage has been reported to the Chicago Police Department may be obtained after 14 working days from the date the incident was reported. To obtain a copy of the report, send a check or money order payable to the "DEPARTMENT OF REVENUE-CITY OF CHICAGO" in the amount of \$.50 and a self-addressed stamped return envelope to: Chicago Police Department Headquarters, Records Inquiry Section, 1st floor, 3510 South Michigan Avenue, Chicago, Illinois 60653. Include the following information with your request: 1) Victim's name and address (or person reporting crime), 2) Type of incident, 3) Address of occurrence, and 4) R. D. Number.

MAKE THE RIGHT CALL

To report a crime in progress or other emergency that requires immediate police response, call **911**. To report non-emergency situations, call the Police Department at 311 within City limits, or if outside the City limits call (312) 746-6000.

CHICAGO ALTERNATIVE POLICING STRATEGY (CAPS)**SAFE NEIGHBORHOODS ARE EVERYBODY'S BUSINESS**

The police alone cannot solve the problems of crime in our City. It takes an active and informed community working with the police and other City agencies to really make a difference. Join your neighbors and your neighborhood police officers as we work together to reduce crime and improve the quality of life in our City. Become part of the CAPS team in your community. To find out how, call **311** or visit online at: <http://www.chicagopolice.org>.

You live on Beat _____.

Your next Beat Community Meeting will be held on (date / time) _____

at (location) _____

TELECOMMUNICATIONS DEVICE FOR THE DEAF/TELETYPE (TDD/TTY)

Hearing-impaired persons who possess such equipment may communicate with the Chicago Police Department 24 hours a day by calling (312) 746-9715. Hearing-impaired persons in need of assistance during normal business hours may also contact their local police district or the Special Activities Section at (312) 745 - 5823.

OBTAINING A WARRANT OR SUMMONS FOR CRIMINAL CHARGES

If an arrest is made, you will be informed of the date, time, and location of the court proceedings at which your appearance will be required. When you report a crime and an arrest is **not** made, you may go in person to the appropriate court listed below to request that criminal proceedings be initiated by way of a warrant or summons. Bring this Victim Information Notice and any other relevant information, such as the offender's name, physical description, and home address to the warrant officer assigned to the court between 8:30 am and 11:30 am Monday through Friday (excluding court holidays). The warrant officer will then assist you in the process of obtaining the warrant or summons.*

Police District of Occurrence

- ☐ 14,15,16,17,25
☐ 1,18,19,20,24
☐ 2,7,8,9
☐ 3,4,5,6,22
☐ 10,11,12

Court Branch for Warrant or Summons

Branch 23	5555 W. Grand Ave.
Branch 29	2452 W. Belmont Ave.
Branch 34	155 W. 51st St.
Branch 35	727 E. 111th St.
Branch 43	3150 W. Flournoy St.

*For incidents relating to domestic violence, a warrant/summons will only be issued from the Domestic Violence Court located at 555 West Harrison, on the first floor.

AUTOMATED VICTIM NOTIFICATION (AVN)

The County of Cook has a toll free, multilingual, 24-hour Automated Victim Notification System. To obtain information about a defendant's court date or custody inside of Cook County Jail: call 1-877-846-3445. **Do not depend only on the AVN for your safety. If you feel that you may be in danger, take precautions as if the defendant has already been released.**

ILLINOIS CRIME VICTIMS NOTIFICATION

Innocent victims of violent crime may be eligible to receive benefits from the Illinois Crime Victims Compensation program for such costs as medical, funeral, loss of support, and wage loss. **NO RECOVERY IS PROVIDED FOR PROPERTY LOSS OR DAMAGE, NOR FOR PAIN OR SUFFERING.** To apply or to determine whether one qualifies, the victim, or if deceased, a relative or dependent, must contact the Illinois Attorney General's Office. Further information and claim forms can be obtained from the Crime Victims Compensation Program, Office of the Attorney General of Illinois, 100 West Randolph Street, 13th Floor, Chicago, Illinois 60601, or by calling (312) 814-2581 or 1-800-228-3368, TTY: 1-877-398-1130 or email at crimevictimservices@atg.state.il.us.

RECOVERY OF PROPERTY - STOLEN VEHICLE RECOVERED

The Chicago Police Department must be notified **IMMEDIATELY**, via the "911" emergency number, when property reported lost or stolen is recovered.

CREDIT CARDS - CHECKS, LOST OR STOLEN

Immediately notify the concerned credit card issuer or bank by telephone to reduce the possibility of being liable for the unauthorized use of your lost or stolen credit card or check. It is suggested that you also inform the credit card issuer or bank in writing as a follow-up measure to ensure proper notification.

AVISO INFORMATIVO PARA LA VICTIMA/DEPARTAMENTO DE POLICÍA DE CHICAGO Este no es un informe policiaco oficial - Es solamente a propósito de información. **R.D. No.** _____

INCIDENTE: _____ IUCR CÓDIGO _____ FECHA/HORA DE LA OCURRENCIA _____
NOMBRE DE LA VÍCTIMA/DEMANDENTE _____ GOLPE/UNIDAD DE LA ASIGNACIÓN: _____ GOLPE DE LA OCURRENCIA _____
NOMBRE DEL CASO - LA GENTE DEL ESTADO DE ILLINOIS/LA CIUDAD DE CHICAGO vs. _____

Si un arresto ha sucedido, lo siguiente es su información para corte: Fecha: _____ Hora: _____ Sucursal de corte: _____ Localidad de corte: _____

Si necesita mas ayuda llame al Programa de Asistencia de Víctima / Testigo de Cook County Oficinia del Procurador del Estado (773) 674 - 7200.

Su caso estará en archivo con el Departamento de Policía de Chicago bajo el número R.D. escrito arriba. Refiérase a este número cada vez que se comunique con el Departamento de Policía de Chicago con referencia a este incidente. Su caso será asignado para una continuada investigación basado en los datos específicos obtenidos durante la investigación inicial. La presencia de estos datos puede indicar si la continuación de la investigación resultará en la probabilidad del arresto y la prosecución del(os) sospechoso(os) o el recobro de los bienes. Su caso será revisado y conservado para determinar si criminales activos en el área pueden ser identificados. *Por lo rutinario, un detective no lo contactará a menos que se requiera información adicional o su asistencia ulterior es necesaria.*

PARA NOTIFICAR INFORMACIÓN ADICIONAL

Si usted tiene conocimiento de datos específicos que puedan ayudar en la investigación de su caso, por favor póngase en contacto con la unidad indicada abajo:

CRIMEN DE PROPIEDAD	LOS CRÍMENOS VIOLENTOS	ESPECIAL DE LAS VÍCTIMAS
ZONA CENTRAL <input type="checkbox"/> (312) 747-8382	<input type="checkbox"/> (312) 747-8380	<input type="checkbox"/> (312) 747-8385
ZONA SUR <input type="checkbox"/> (312) 747-8273	<input type="checkbox"/> (312) 747-8271	<input type="checkbox"/> (312) 747-8274
ZONA NORTE <input type="checkbox"/> (312) 744-8263	<input type="checkbox"/> (312) 744-8261	<input type="checkbox"/> (312) 744-8266
SECCIÓN BOMBA <input type="checkbox"/> (312) 746-7180	INCENDIO SECCIÓN <input type="checkbox"/> (312) 746-7618	

PERSONAS DESAPARECIDAS

- ☐ Si la persona desaparecida es menor de 18 años de edad, en contacto con el Centro Nacional de desaparecidos y explotados 1-800-THE-LOST, www.missingkids.com, National Runaway Safeline: 1-800-RUN-AWAY, www.1800runaway.org.
- ☐ Si la persona desaparecida es mayores de 18 años de edad, en contacto con el centro de información de policía de estado de Illinoi para desaparecidos: 1-800-U-HELP-ME, www.isp.state.il.us/CRIME/missing.cfm
- ☐ Cuando personas desaparecidas se encuentran o se han vuelto contacto: (312)747-5789 o (312)747-2881.

COPIA DEL REPORTE (INFORME)

Tal vez el Número R.D. escrito arriba sea suficiente a propósito del seguro; sin embargo, podrán haber Instancias en las que una copia del reporte (informe) del caso sea deseado. Una copia del reporte del caso que verifica que un incidente de lesion o avería pérdida o daño ha sido notificado al Departamento de Policía de Chicago puede obtenerse después de 14 días de, trabajo desde la fecha en que el incidente fue reportado. Para obtener una copia del informe, mande un cheque o giro pagadero al "DEPARTMENT OF REVENUE - CITY OF CHICAGO" por el importe de \$.50 y un sobre con un sello, y con su nombre y direccion escrito al: Chicago Police Department Headquarters, Records Inquiry Section, 1st Floor, 3510 South Michigan Avenue, Chicago, Illinois 60653. Incluya la siguiente información con su pèdido: 1) Nombre y direcció de la víctima (o persona que reportó el crimen), 2) Tipo de incidente, 3) Direcció del incidente, 4) Número del R.D.

HAGA LA LLAMADA CORRECTA

Para reportar un crimen en progreso y otras emergencias que requiere respuesta de la policía inmediata, llame 911. Para reportar llamadas de no emergencia, llame al departamento de policía a 311 (dentro de la ciudad) o (312) 746-6000 (fuera de la ciudad).

**LA ESTRATEGIA ALTERNATIVA PAR LA VIGILANCIA DE CHICAGO
LA SEQRIDAD DEL BARRIO ES RESPONSABILIDAD DE CADA UNO**

Solo, la policía no puede solucionar todos los problemas del crimen en nuestra ciudad. Es necesario que un acomunidad activa e informada colabore con la policía y otros departamentos de la Ciudad para ser eficaces. Únase a sus vecinos y a los oficiales de la policía de su barrio y trabje junto con ellos para reducir el crimen y mejorar la calidad de la vida de nuestra ciudad. Llágase parte del equipo de CAPS en su comunidad. Para más información, llame al 311o visite el sitio Web en: http://www.chicagopolice.org.

Usted vive en la Ronda _____

La próxima reunión de su Ronda será el (fecha y hora) _____

en el (lugar) _____

CPD-11.383 (Rev. 4/18)-Spanish

APARATO DE TELECOMUNICACION PARA SORDOMUDOS/TELETIPO (TDD/TTY)

Personas menoscabo de oir que posean tal aparato pueden comunicarse con el Departamento de Policía de Chicago las 24 horas del día por llamar al (312) 746-9715. Personas menoscabo de oir que necesiten ayuda durante las horas de trabajo pueden comunicarse con su distrito de policia o la Actividades Especiales Sección a (312) 745 - 5823.

OBTENCIÓN DE UNA AUTORIZACIÓN O DE UN EMPLAZAMIENTO PARA LAS CARGAS CRIMINALES

Si se hace una detención, usted será informado de la fecha, de la época, y de la localización de los procedimientos de la corte en los cuales su aspecto será requerido. Cuando usted divulga un crimen y una detención **no** se hace, usted puede entrar en persona a la corte apropiada enumerada abajo para solicitar que los procedimientos criminales estén iniciados por una autorización o un emplazamiento. Traiga este aviso de la información de la víctima y cualquier otra información relevante, tal como el nombre del delincuente, descripción física, y la dirección casera al oficial de la autorización asignado a la corte entre 8:30 y 11:30 lunes a viernes (excepto días de fiesta de la corte). El oficial de la autorización entonces le asistirá en el proceso de obtener la autorización o el emplazamiento.*

Distrito del policía de la ocurrencia	Rama de la corte para la autorización o el emplazamiento	
<input type="checkbox"/> 14,15,16,17,25	Rama 23	5555 W. Grand Ave.
<input type="checkbox"/> 1,18,19,20,24	Rama 29	2452 W. Belmont Ave.
<input type="checkbox"/> 2,7,8,9	Rama 34	155 W. 51st St.
<input type="checkbox"/> 3,4,5,6,22	Rama 35	727 E. 111th St.
<input type="checkbox"/> 10,11,12	Rama 43	3150 W. Flournoy St.

* Para los incidentes referentes a violencia doméstica, un warrant/summons será publicado **solamente** de la corte doméstica de la violencia situada en 555 West Harrison, en la primera planta.

SISTEMA AUTOMATIZADO DE NOTIFICACION PARA VÍCTIMAS

El Condado de Cook tiene un Systema de Notificación Automática a Víctimas a traves de una llamada gratis 24 horas al dia en varios idiomas. Para obtener información acerca de el dià de corte para los demandados o para custodia dentro de la Càrcel del Condado de Cook, llame al: **1-877-846-3445. No dependa solamente en "AVN" para su seguridad. Si usted cree que puede estar en peligro, tome precauciones con si el demandado ya hubiera sido puesto en libertad.**

NOTIFICACION DE VÍCTIMAS DEL CRIMEN DE ILLINOIS

Las víctimas inocentes de crímenes violentos pueden ser elegibles para recibir beneficios del Programa de Compensación para Víctimas de Crimen de Illinoi por tales gastos como de médico, funerario, pérdida de manutención y pérdida del salario. **NO SE PROVEE RECUPERACION POR PÉRDIDA O DAÑO DE LA PROPIEDAD, COMO TAMPOCO POR DOLOR O SUFIMIENTO.** Para aplicar o para determinar si uno califica, la víctima o, si fallecida, un pariente o dependiente debe contactar a la Oficina del Fiscal del Estado de Illinoi. Más información y formularios de reclamo se pueden obtener de: Crime Victims Compensation Program, Office of the Attorney General of Illinoi, 100 West Randolph Street, 13th Floor, Chicago, Illinois 60601 llame: (312) 814-2581 o 1-800-228-3368, TTY: 1-877-398-1130 o por correo electrónico a crimevictimservices@atg.state.il.us.

RECUPERACION DE PROPIEDAD

El Departamento de la Policía de Chicago debe ser notificado **INMEDIATAMENTE**, llamando al número 911, cuando proriiedad reportada como pérdida o robada es recuperada.

TARJETAS DE CREDITO - CHEQUES, PÉRDIDOS O ROBADOS

Notifique inmediatamente por teléfono a la compañía que le expidió la tarjeta para reducir las posibilidades de ser responsable por el uso desautorizado de su tarjeta de crédito o cheque pérdido o robado. Se sugiere que usted también informe por escrito a la compañía que le expidió la tarjeta de crédito o banco como medida de precaución para asegurar la notificación adecuada.

RETENGA ESTA NOTIFICACION PARA SU ARCHIVO PERSONAL